GREEN AMERICA
CLEAN ELECTRONICS PRODUCTION NETWORK
A project of the Center for Sustainability Solutions

Survey para sa Manggagawa tungkol sa Kaligtasan ng mga Kemikal

Hunyo 2023

Salamat sa pagkuha ng survey na ito tungkol sa kaligtasan ng mga kemikal! Mangyaring sagutin ang mga tanong nang buo at tapat hangga't maaari. Magiging anonymous ang iyong mga tugon.

Impormasyon tungkol sa Iyo

(Mananatiling anonymous ang lahat ng impormasyon at hindi maiuugnay sa iyong pagkakakilanlan)

1. Nagtatrabaho ka ba sa pagawaan or sa opisina ng pabrika?
   - ☐ Nagtratrabaho ako sa pag-gawa o produksyon
   - ☐ Ang aking trabaho ay hind isa produksyon

2. Ano ang pinakamahusay na naglalarawan sa uri ng iyong trabaho?
   - ☐ Pagpapanatili ng Pasilidad (Facilities/Maintenance)
   - ☐ Opisina
   - ☐ Paggawa o pagmamanipaktura
   - ☐ Pagsubok/Kontrol ng Kalidad (Testing/QC)

3. Gumagamit ka ba or nangagasiwa ng kemikal bilang bahagi ng iyong trabaho? (Mga kemikal na gamit sa proseso ng paggawa tulad ng panlinis/degreasers, pandikit, solvent, fluxes, at iba pang mga kemikal)
   - ☐ Oo - kadalasan
   - ☐ Oo – pero madalang lang
   - ☐ Hindi

   Kung ikaw ay sumagot ng “Hindi” sa Tanong 3, tapos na ang survey. Kung ikaw ay sumagot ng “Oo”, pakituloy ang pagsagot sa mga sumusunod na tanong.

Komite para sa Kalusugan at Kaligtasan (OHS or ESH Committee) na Tumutugon sa mga Alahanin tunkgol sa Exposure na Kemikal

4. Ang pasilidad nyo ba ay may OHS/EHS Committee o Komite para sa Kalusugan at Kaligtasan na tumutugon sa potensyal na pagkakalantad ng kemikal para sa manggagawa?

- ☐ Oo
- ☐ Hindi
- ☐ Hindi ko alam

Kung ikaw ay sumagot ng "Hindi" sa Tanong 4, maaring lumaktaw sa Tanong 11. Kung ikaw ay sumagot ng "Oo", pakituloy ang pagsagot sa mga sumusunod na tanong.

5. Meron ba kayong paraan upang ipamahagi ang inyong mga alalahanin tungkol sa potensyal na pagkakalantad sa mga kemikal sa inyong Komite para sa Kalusugan at Kaligtasan (OHS/ESH Committee)?

- ☐ Oo
- ☐ Hindi
- ☐ Hindi ko alam

6. Nakatanggap ba kayo ng impormasyon tungkol sa mga desisyon at aktibidad ng Komite para sa Kalusugan at Kaligtasan (OHS/ESH Committee) para tugunin ang mga inilahad na mga alalahanin ukol sa potensyal na pagkakalantad sa kemikal?

- ☐ Oo – palagi
- ☐ Oo – minsan
- ☐ Hindi
- ☐ Hindi ko alam
- ☐ Iba pa (maaaring magbigay ng karagdagang detalye): ____

7. Meron ka bang personal na pamamaraan upang ilahad ang iyong alalahanin tungkol sa potensyal na paglalantad sa kemikal sa inyong Komite para sa Kalusugan at Kaligtasan (OHS/ESH Committee)?

- ☐ Oo
- ☐ Hindi
- ☐ Hindi ko alam

8. Gaano ko kakomportable o mapayapa na kausapin ang membro ng Komite para sa Kalusugan at Kaligtasan (OHS/ESH Committee) kung ikaw ay may alalahanin tungkol sa potensyal na pagkakalantad sa kemikal?

- ☐ Komportable
- ☐ Husto lamang
- ☐ Hindi Komportable

9. Ikaw ba ay nag-ulat ng reklamo or alalahanin sa inyong Komite para sa Kalusugan at Kaligtasan (OHS/ESH Committee) tungkol sa potensyal or tunay na pagkakalantad sa kemikal sa huling 12 buwan?

- ☐ Oo
- ☐ Hindi – Meron akong mga alalahanin pero hindi ko linantad
- ☐ Hindi – wala akong mga alalahanin
- ☐ Iba pa (maaaring magbigay ng karagdagang detalye): _____

10. Kung ikaw ay nag-ulat ng reklamo or alalahanin, tumugon at inayos ba ng inyong Komite para sa Kalusugan at Kaligtasan (OHS/ESH Committee) ang inyong reklamo/alalahanin sa kanilang sarili o nagbigay sila ng rekomendasyon sa pamunuan ng inyong pasilidad?

- ☐ Oo
- ☐ Oo – inayos pero hindi pa tapos
- ☐ Hindi
- ☐ Wala pa akong natatanggap na sagot
- ☐ Hindi ako nagbigay ng ulat
- ☐ Iba pa (maaaring magbigay ng karagdagang detalye): _____

Paggawa ng Mungkahi o Reklamo

11. Paano nagbibigay o naglalahad ng mungkahi, alalahanin o reklamo tungkol sa potensyal na paglalantad ng kemikal sa lugar ng trabaho ang mga manggagawa? (maaring piliin lahat nga mga angkop na sagot)

- ☐ Lagayan ng mungkahi/reklamo (hindi nagpapakilala) [Suggestion/complaints box (anonymously)]
- ☐ Magipag-usap sa mga miyembro ng Komite para sa Kalusugan at Kaligtasan (OHS/ESH Committee) ukol sa mga alalahanin tungkol sa paglantad sa kemikal
- ☐ Magbigay ng mensahe sa mga namumuno sa pasilidad (hindi nagpapakilala)
- ☐ Makipagugnayan sa mga namumuno sa pasilidad (nagpapakilala)
- ☐ Hotline or mag-text sa mga Brands o 3rd party (hindi nagpapakilala)
- ☐ Hotline or mag-text sa mga brands o 3rd party (nagpapakilala)
- ☐ Tawagan or mag-text sa hotline o chat app ng pasilidad/pabrika
- ☐ Makipag-ugnayan or mag-text sa kinatawan ng mga manggagawa
- ☐ Makipag-ugnayan or mag-text sa mga 3rd party tulad ng NGO or pamahalaan
- ☐ Sa palagay ko walang paraan para maglahad ng mungkahi, alalahanin o reklamo
- ☐ Iba pa (maaaring magbigay ng karagdagang detalye): _____

12. Sa palagay nyo ba ay handing makinig ang mga namamahala sa pasilidad sa mga mungkahi, alalahanin at reklamo ng manggagawa tungkol sa paglalantad sa kemikal?

- ☐ Oo – handang-handa sila makinig

- ☐ Oo – medyo handa sila makinig
- ☐ Hindi – hindi sila gaanong handa para makinig
- ☐ Hindi – takot ang mga manggagawa sa paghihiganti
- ☐ Hindi ko alam

13. Kung may naglahad ng alalahanin o reklamo, sa palagay ninyo ay patas itong aayusin ng namamahala sa pasilidad?

- ☐ Oo
- ☐ Hindi
- ☐ Hindi ko alam

Pagsasanay at Komunikasyon sa Kaligtasang Kemikal

14. Gaano kadalas kayo nakaka-tanggap ng pagsasanay/training sa pag-gamit ng PPE o kaligtasang kemikal sa trabaho? ? (maaring piliin lahat nga mga angkop na sagot)

- ☐ Isang beses lang, nung bagon pasok
- ☐ Taunan
- ☐ Madalas sa isang taon
- ☐ Pag merong bagong patakaran o proseso sa paggawa
- ☐ Hindi kailanman
- ☐ Hindi ko maalala

15. Alin sa mga sumusunod ang naaalala mo na kasama sa iyong pagsasanay sa trabaho (lagyan ng tsek ang lahat ng naaangkop):

- ☐ Pangalan ng mga kemikal na ginagamit
- ☐ Impormasyon ukol sa mga panganib ng mga kemikal na ginagamit
- ☐ Tamang pag-hawak at pag-gamit ng mga kemikal sa trabaho
- ☐ Paano gumamit ng personal protective equipment (PPE) na kailangan sa trabaho, tulad ng guwantes, respirators at splash goggles
- ☐ Kanino pupunta kung may mga tanong or alalahanin tungkol sa PPE o ano pa bang ibang hakbang para proteksyunan laban sa potensyal na paglalantad sa kemikal
- ☐ Kahalagahan ng occupational health check-up
- ☐ Iba pa: _______

16. Naiintindihan mo ba ang ibig sabihin ng mga simbolo ng babala na nakalagay sa mga lalagyan ng kemikal?

- ☐ Oo, malinaw na naipaalam sa akin, at naiintindihan ko ang ibig sabihin
- ☐ Hindi
- ☐ Hindi nauugnay – walang mga simbolong pambabala sa mga lalagyan ng kemikal

17. Alam mo ba kung saan maghahanap ng impormasyon ukol sa kaligtasan ng mga kemikal na gamit mo?

- ☐ Oo, alam ko kung saan ako kukuha ng impormasyon
- ☐ Oo , alam ko kung saan ko hahanapin ang impormasyon ngunit hindi ako komportable na hingin ito
- ☐ Hindi ako sigurado, pero kilala ko kung kanino ako magtatanong
- ☐ Hindi ko alam ang impormasyon na ito

18. Pinag-alam ba sa iyo ang impormasyon ukol sa potensyal na panganib na mag-karoon nga cancer (carcinogenic) sa mga kemikal na gamit sa trabaho?

- ☐ Oo
- ☐ Hindi ako binigyan ng ganitong klaseng impormasyon
- ☐ Nakatanggap ako ng pangkalahatan na impormasyon ukol sa mga panganib nga mga kemikal, pero hindi pinakilala ang impormasyon tungkol sa potensyal na panganib na magka-cancer.
- ☐ Hindi ko alam

19. Pinag-alam ba sa iyo ang impormasyon ukol sa potensyal na panganib na kalusugang reproduktibo o pag-unlad ng bata (reproductive or developmental health) mula sa mga kemikal na gamit sa trabaho?

- ☐ Oo
- ☐ Hindi ako binigyan ng ganitong klaseng impormasyon
- ☐ Nakatanggap ako ng pangkalahatan na impormasyon ukol sa mga panganib nga mga kemikal, pero hindi pinakilala ang impormasyon tungkol sa potensyal na panganib na kalusugang reproduktibo o pag-unlad ng bata (reproductive or developmental health)
- ☐ Hindi ko alam

20. (Para sa babae) Pwede ba kayong makipag-usap sa ibang babaeng manggagawa or manager tungkol sa mga alalahanin ng kalusugang reproduktibo o pag-unlad ng bata (reproductive or developmental health)?

- ☐ Hindi ako babae
- ☐ Oo
- ☐ Hindi

- [ ] Hindi ko alam

21. Pwede bang humiling ang isang manggagawa na buntis o nais magbuntis na hindi mabigyan ng trabaho na kailangang gumamit ng kemikal na maaaring mapanganib sa kanyang pagbubuntis o sa kalusugan ng kanyang anak?

- [ ] Oo
- [ ] Hindi
- [ ] Hindi ko alam

Kaligtasang Kemikal sa Trabaho

22. Binibigyan ka ba ng maayos at sapat na PPE?

- [ ] Oo
- [ ] Hindi
- [ ] Hindi ko alam

23. Kung sa palagay mo ay nasa panganib ang iyong kalusugan, pwede mo bang lisanin ang lugar ng panganib?

- [ ] Oo, pwede
- [ ] Oo, pero natatakot akong mawalan ng trabaho
- [ ] Hindi ko alam
- [ ] Hindi pwede
- [ ] Iba pa (maaaring magbigay ng karagdagang detalye): _____